



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/2001/17
28 March 2001

ENGLISH
Original: RUSSIAN

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on Inland Water Transport

Working Party on the Standardization of
Technical and Safety Requirements in
Inland Navigation

(Twenty-second session, 6-8 June 2001,
agenda item 7)

ELECTRONIC NAVIGATIONAL MAPS

**Transmitted by the Governments of Germany, the Russian Federation and Finland
and the Danube Commission**

Note: The Working Party on Inland Water Transport, at its twentieth session, invited Governments and river commissions to submit information on relevant studies and measures taken by them on the introduction of electronic navigational charts and to submit proposals as to the possible use on E waterways of electronic charts and their possible standardization (TRANS/SC.3/WP.3/40, para. 28). The secretariat has set out below the proposals received from the Governments of Germany, the Russian Federation and Finland and from the Danube Commission.

GERMANY

1. The European Union and the States members of the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR) participating in the Group of Experts on Inland ECDIS and the CCNR Ad Hoc Working Party are currently elaborating technical standards for the production and use of electronic navigational charts. This work may be concluded by the middle or second half of 2001. The German delegation proposes that the CCNR secretariat submit a report on the topic.

RUSSIAN FEDERATION

2. The Ministry of Transport of the Russian Federation is working on the introduction of electronic navigational charts in the country's inland waterways. To this end a decision was taken to develop standards in specific areas: "Electronic navigational charts in inland waterways: General technical requirements" and "Electronic chart display and navigational information systems for inland waterways".

3. The recommendations of the International Maritime Organization (IMO) contained in resolution A.817 (19) of the IMO Assembly, the recommendations of the International Hydrographic Organization (IHO) contained in Special Publications S-57 and S-52 and the European Community ECDIS standard serve as the basis for the formulation of standards in these areas.

4. Draft standards in the areas mentioned above are currently being formulated and submitted to the competent organs of the Russian Federation for approval. Once the draft standards are adopted by the competent organs they may be made available to the Working Party on Inland Water Transport.

5. In addition to these measures aimed at the introduction of electronic navigational charts in inland waterways, the River Register of the Russian Federation (RRR) intends to formulate its draft technical requirements for electronic chart display and navigational information systems for inland waterways as part of its research and design activities for 2001.

6. A demonstration of the uses on inland waterways of the Navi-Sailor electronic cartographic system, manufactured by Tranzas, was conducted aboard the river passenger vessel *Gleb Krzhizhanovskiy*. The demonstration was conducted on the Rybinsk Reservoir (on the Volga River), Lake Ladoga and Lake Onega during both day and night voyages. The results of the demonstration were used in developing specific standards in various areas.

7. In the area of navigation, compilation of the database on riverbed depth in the Lena and Volga basins will continue in 2001, using a specially developed automated detecting apparatus. This database will constitute the main source of data on riverbed depth used in creating electronic navigational charts.

FINLAND

8. In Finland electronic navigational raster charts are available on some major inland waterways, although no special measures have been taken to promote their use. Finland is in favour of using IMO-approved electronic chart display and information systems (ECDIS) with official electronic navigational charts (ENC) where these are available.

DANUBE COMMISSION

9. At the meeting of technical experts in November 2000 the States members of the Danube Commission advocated continuing the work on collecting data and creating a unified database for preparing vector electronic charts of their own sections of the Danube, with a view to possible exchanges of such data in the future using the European Community Inland ECDIS standard. The findings will be transmitted to the meeting of technical experts scheduled for the end of 2001.
